



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

Публикуване на притурката към Официален вестник на Европейския съюз
ул. Мерсие №2, 2985 Люксембург, ЛЮКСЕМБУРГ

Факс: (352) 29 29 42 670 Адрес за електронна поща: ojs@publications.europa.eu

Информация и онлайн формуляри: <http://simap.europa.eu>

ОБЯВЛЕНИЕ ЗА ВЪЗЛОЖЕНА ПОРЪЧКА — СПЕЦИАЛНИ СЕКТОРИ

Директива 2004/17/ЕО

РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛОЖИТЕЛ

ID: 342271

I.1) Наименование, адреси и място/места за контакт:		
Официално наименование Ей И Ес – ЗС Марица Изток I ЕООД		
Национален идентификационен № (ЕИК) (ако е известен) 123533834		
Пощенски адрес 6280, община Гълъбово, Област Стара Загора		
Град Гълъбово	Пощенски код 6280	Държава България
Място/места за контакт отдел Доставка	Телефон 0359 42901418	
На вниманието на Доника Панайотова – Специалист Доставка		
Адрес за електронна поща supply.ppl@aes.com		Факс 0359 41865099
Интернет адрес/и (в приложимите случаи) Основен адрес на възложителя (URL): http://www.aes.bg Адрес на профила на купувача (URL): https://platform.negometrix.com/PublicBuyerProfile/PublishedTenderInformation.aspx?tenderId=39635&companyId=10572 Електронен достъп до информация (URL): Електронно подаване на оферти и заявления за участие (URL):		
I.2) Основна дейност ☐ Производство, пренос и разпределение на газ и топлинна енергия ☒ Електрическа енергия ☐ Железопътни услуги ☐ Градски железопътни, трамвайни, тролейбусни или автобусни услуги ☐ Проучване и добив на газ или нефт ☐ Пристанищни дейности ☐ Проучване и добив на въглища или други твърди горива ☐ Летищни дейности ☐ Вода ☐ Друго (моля, пояснете): _____ ☐ Пощенски услуги		
I.3) Възлагане на поръчка от името на други възложители Възложителят извършва покупка от името на други възложители (ако да, информация за тези възложители може да бъде предоставена в приложение А) Да ☐ Не ☒		

РАЗДЕЛ II: ОБЕКТ НА ПОРЪЧКАТА

II.1) Описание

II.1.1) Заглавие на поръчката Услуги по почистване на помещение и контролни зали и поддръжка на зелени площи		
II.1.2) Вид на поръчката и място на изпълнение на строителството, място на доставката или място на предоставяне на услугите (Изберете само една категория – строителство, доставки или услуги, която съответства в най-голяма степен на конкретния обект на вашата поръчка или покупка/и)		
☐ Строителство	☐ Доставки	☒ Услуги
☐ Изпълнение	☐ Покупка	Категория услуга No 14

☐ Проектиране и изпълнение ☐ Извършване, независимо с какви средства, на строителство, отговарящо на изискванията, указани от възложителите	☐ Лизинг ☐ Наем ☐ Покупка на изплащане ☐ Комбинация от горепосочените	Моля, вижте приложение В2 относно категориите услуги В случай на поръчка за категориите услуги 17-27 (вж. приложение В2), съгласни ли сте настоящото обявление да бъде публикувано? Да ☐ Не ☐
Основна площадка или място на изпълнение на строителството, място на доставката или място на предоставяне на услугите ТЕЦ Ей И Ес-3С Марица Изток I ЕООД, гр. Гълъбово 6280		
код NUTS: BG344		
II.1.3) Информация относно рамковото споразумение или динамичната система за покупки (ДСП) ☐ Настоящото обявление обхваща сключването на рамково споразумение ☐ Обявлението обхваща поръчка/и въз основа на динамична система за покупки (ДСП)		
II.1.4) Кратко описание на поръчката или покупката/покупките Предметът на поръчката включва услуги по почистване на помещение и контролни зали и поддръжка на зелени площи, съгласно техническа спецификация.		
II.1.5) Общ терминологичен речник (CPV)		
	Основен речник 90900000	Допълнителен речник (в приложимите случаи)
II.1.6) Информация относно Споразумението за държавни поръчки (GPA) Поръчката попада в обхвата на Споразумението за държавни поръчки (GPA) Да ☐ Не ☒		
II.2) Обща крайна стойност на поръчката/ите		
II.2.1) Обща крайна стойност на поръчката/ите (посочете само цифри) (Моля, посочете с цифри само общата крайна стойност, обхващаща всички поръчки, обособени позиции, подновявания и опции. За информация относно индивидуални поръчки моля попълнете раздел V „Възлагане на поръчка“)		
Стойност: 0 или най-ниска оферта и най-висока оферта	Валута: BGN _____ Валута: _____	Без да се включва ДДС ☒ С включен ДДС ☐ Ставка на ДДС(%) _____ _____ _____
които са взети предвид		

РАЗДЕЛ IV: ПРОЦЕДУРА

IV.1) Вид процедура

IV.1.1) Вид процедура

☐ Открита
☐ Ограничена
☒ Договаряне с обявяване на конкурентно възлагане на поръчка
☐ Договаряне без обявяване на конкурентно възлагане на поръчка
☐ Възлагане на поръчка без предварително публикуване на обявление в Официален вестник на Европейския съюз (в случаите, изброени в раздел 2 от приложение Г2) Основания за възлагането на поръчката без предварително публикуване на обявление в Официален вестник на Европейския съюз (ОВ на ЕС): моля, попълнете приложение Г2

IV.2) Критерии за възлагане

IV.2.1) Критерии за възлагане

(ако е уместно, посочете критериите за възлагане в рубрика V.2.6, ако информацията не е предназначена за публикуване)

☒ най-ниска цена

или ☐ икономически най-изгодна оферта
IV.2.2) Информация относно електронен търг Използван е електронен търг Да ☐ Не ☒

IV.3) Административна информация

IV.3.1) Референтен номер на досието, определен от възложителя (в приложимите случаи) ME1-2016-QSN-S-058	
IV.3.2) Предишна/и публикация/и относно същата поръчка Да ☒ Не ☐ (ако да, моля попълнете съответните клетки)	
☐ Периодично индикативно обявление	☐ Обявление в профила на купувача
☒ Квалификационна система — специални сектори	
Номер на обявлението в ОВ на ЕС: 2016/S061-124926 от 08/04/2016 дд/мм/гггг	
☐ Обявление за поръчка	☐ Опростено обявление за поръчка в рамките на динамична система за покупки
Номер на обявлението в ОВ на ЕС: _____/S- от _____	
☐ Обявление за доброволна прозрачност ex ante	
Номер на обявлението в ОВ на ЕС: _____/S- от _____	
☐ Други предишни публикации	

РАЗДЕЛ V: ВЪЗЛАГАНЕ НА ПОРЪЧКАТА**V.1) Възлагане и стойност на поръчката**

Поръчка (Договор) №: 1068-AG-PPL Обособена позиция №: _____ Заглавие на обособената позиция: Услуги по почистване на помещения и контролни зали и поддръжка на зелени площи

(Моля, посочете самоличността на спечелилия/ите икономически оператор/и и стойността на поръчката по-долу или в раздел V.2), ако информацията не е предназначена за публикуване)

V.1.1) Дата на сключване на договора Дата: 15/07/2016 дд/мм/гггг
Дата на решението за възлагане на поръчката Дата: 06/06/2016 дд/мм/гггг
V.1.2) Информация относно офертите

Брой на получените оферти: 1

Брой на офертите, получени по електронен път: _____

V.1.3) Наименование и адрес на икономическия оператор, в чиято полза е взето решение за възлагане на поръчка		
Официално наименование „Благоустройство и чистота“ ЕООД, ЕИК: 833101655		
Пощенски адрес бул. Цар Симеон Велики № 59		
Град Гълъбово	Пощенски код 6280	Държава България
Телефон 00359418 62320		
Адрес за електронна поща bich_eood@abv.bg	Факс 00359418 62426	
Интернет адрес (URL):		
V.1.4) Информация относно стойността на поръчката (посочете само цифри)		
	Без да се включва ДДС	С включен ДДС
		Ставка на ДДС(%)
Първоначална обща прогнозна стойност на поръчката (в приложимите случаи)		
Стойност: _____	Валута: ☐ _____ ☐ _____	при _____
Обща крайна стойност на поръчката		
Стойност: 0	Валута: BGN	при _____

или най-ниска оферта	_____	и най-висока оферта	_____	Валута:	☐	☐	при _____
които са взети предвид							
В зависимост от това дали се сочи годишна или месечна стойност моля, посочете: брой години 4 или брой месеци _____							
V.1.5) Информация относно възлагане на подизпълнител/и (ако е уместно)							
Има възможност поръчката да бъде възложена на подизпълнител/и Да ☐ Не ☒ (ако да, посочете само с цифри) Стойност или дял от поръчката, които е възможно да бъдат възложени на подизпълнители: Стойност, без да се включва ДДС: _____ Валута: Дял: _____ % ☐ Не е известно							
Кратко описание на стойността/дела на поръчката, които ще бъдат възложени на подизпълнител (ако е известно) _____ _____							
V.1.6) Платена цена за покупки при благоприятни условия (в приложимите случаи) Стойност, без да се включва ДДС (посочете само цифри): _____ Валута: _____							

(Използвайте този раздел толкова пъти, колкото е необходимо)

РАЗДЕЛ VI: ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

VI.1) Информация относно средства от Европейския съюз Поръчката е във връзка с проект и/или програма, финансиран/а със средства от Европейския съюз (ако да) Позоваване на проекта/ите и/или програмата/ите: _____ _____ _____	Да ☐ Не ☒
VI.2) Допълнителна информация (в приложимите случаи) Предлаганата от участниците обща цена за изпълнение на поръчката служи само за целите на класирането при критерий за възлагане "най-ниска цена". Договорът се сключва за срок от 1 година на база договорени единични цени. Посочените в заданието количества са прогнозни. Плащането ще се извърши на база доставени количества.	

VI.3) Процедури по обжалване

VI.3.1) Орган, който отговаря за процедурите по обжалване		
Официално наименование Комисия за защита на конкуренцията		
Пощенски адрес бул. Витоша № 18		
Град София	Пощенски код 1000	Държава Република България
		Телефон 02 9884070
Адрес за електронна поща cpcadmin@cpc.bg		Факс 02 9807315
Интернет адрес (URL): http://www.cpc.bg		
Орган, който отговаря за процедурите по медиация (в приложимите случаи)		
Официално наименование		

Пощенски адрес		
Град	Пощенски код	Държава
	Телефон	
Адрес за електронна поща	Факс	
Интернет адрес (URL):		
VI.3.2) Подаване на жалби (моля, попълнете рубрика VI.3.2 ИЛИ при необходимост рубрика VI.3.3) Уточнете информацията относно крайния/те срок/ове за подаване на жалби:		
VI.3.3) Служба, от която може да бъде получена информация относно подаването на жалби Официално наименование Комисия за защита на конкуренцията Пощенски адрес бул. Витоша 18 Град София Пощенски код 1000 Държава България Телефон 02 9884070 Адрес за електронна поща cpcadmin@cpc.bg Факс 02 9807315 Интернет адрес (URL): www.cpc.bg		
VI.4) Дата на изпращане на настоящото обявление 28/07/2016 дд/мм/гггг Данни за лицата, които са подали оферти, а когато в процедурата са участвали обединения - и за членовете на обединението 1. „Благоустройство и чистота“ ЕООД, гр.Гълъбово, ЕИК: 833101655		

ПРИЛОЖЕНИЕ А

ДОПЪЛНИТЕЛНИ АДРЕСИ И МЕСТА ЗА КОНТАКТ

Г) Адрес на другия възложител, от името на когото възложителят извършва покупка

(Използвайте този раздел толкова пъти, колкото е необходимо)

ПРИЛОЖЕНИЕ В2 - СПЕЦИАЛНИ СЕКТОРИ

Категории услуги, посочени в раздел II: Обект на поръчката

Директива 2004/17/ЕО

Категория №(1)	Предмет
1	Услуги по поддръжка и ремонт
2	Услуги на сухопътния транспорт(2), включително услуги с бронирани автомобили и куриерски услуги, с изключение на превоз на поща
3	Услуги на въздушния транспорт за превоз на пътници и товари, с изключение на превоз на поща
4	Превоз на поща по суша(3) и по въздух
5	Далекосъобщителни услуги
6	Финансови услуги: а) застрахователни услуги, б) банкови и инвестиционни услуги(4)
7	Компютърни и свързаните с тях услуги
8	Услуги за научноизследователска и развойна дейност(5)
9	Счетоводни и одиторски услуги, водене на книги
10	Услуги по проучване на пазара и изследване на общественото мнение
11	Консултантски услуги по управление(6) и свързани с тях услуги

12	архитектурни и инженерни услуги; услуги по градоустроително планиране и по паркова архитектура; свързани научни и технически консултантски услуги; услуги, свързани с технически изпитвания и анализи
13	Рекламни услуги
14	Услуги по почистване на сгради и управление на недвижими имоти
15	Издателски услуги и услуги по печат срещу възнаграждение или по договор
16	Услуги по събиране и третиране на отпадъци, включително канализационни води; санитарни и сходни услуги
Категория №(7) Предмет	
17	Услуги на хотели и ресторанти
18	Услуги на железопътния транспорт
19	Услуги на водния транспорт
20	Спомагателни и допълнителни услуги в транспорта
21	Юридически услуги
22	Услуги по набиране и предоставяне на работна сила(8)
23	Детективски и охранителни услуги, с изключение на услуги с брониран автомобили
24	Образователни услуги и услуги, свързани с професионално обучение
25	Услуги на здравеопазването и социалните дейности
26	Услуги в областта на културата, спорта и развлеченията
27	Други услуги

(1) Категории услуги по смисъла на член 31 и приложение XVII А към Директива 2004/17/ЕО.

(2) С изключение на услугите на железопътния транспорт по категория 18.

(3) С изключение на услугите на железопътния транспорт по категория 18.

(4) С изключение на финансови услуги във връзка с издаването, продажбата, покупката или прехвърлянето на ценни книжа или други финансови инструменти, и услуги на централни банки. Също така се изключват: услугите, включващи придобиването или наемането, независимо с какви финансови средства, на земя, съществуващи сгради или друго недвижимо имущество, или във връзка с права върху такива. Договорите за финансови услуги, които са сключени едновременно със, преди или след договора за придобиване или наем, независимо от тяхната форма, обаче се подчиняват на правилата на директивата.

(5) С изключение на услуги за научноизследователска и развойна дейност, различни от тези, при които ползите възникват изключително в полза на възлагащия орган за негова употреба при провеждането на собствените му дейности, при условие че предоставената услуга е изцяло платена от възлагащия орган.

(6) С изключение на услуги по арбитраж и помирение.

(7) Категории услуги по смисъла на член 32 и приложение XVII Б към Директива 2004/17/ЕО.

(8) С изключение на трудови договори.

ПРИЛОЖЕНИЕ Г2 - СПЕЦИАЛНИ СЕКТОРИ

Основания за възлагането на поръчката без предварително публикуване на обявление в Официален вестник на Европейския съюз (ОВ на ЕС)

Директива 2004/17/ЕО

Моля, изложете основанията за възлагане на поръчката без предварително публикуване на обявление в Официален вестник на Европейския съюз. Тези основания трябва да съответстват на изискванията на Директива 2004/17/ЕО.

(Съгласно Директива 92/13/ЕИО относно правната защита срокът за подаване на молба за преразглеждане, посочен в член 2е, параграф 1, буква а), първо тире от посочената директива, може да бъде съкратен, ако обявлението съдържа обосновка за решението на възлагащия орган да възложи поръчката без предварително публикуване на обявление за поръчка в Официален вестник на Европейския съюз. За да се възползвате от този съкратен срок, моля отбележете съответната/ите клетка/и и предоставете допълнителната информация по-долу.)

1) Основания за избор на процедура на договаряне без предварително публикуване на обявление за поръчка в ОВ на ЕС в съответствие с член 40, параграф 3 от Директива 2004/17/ЕО

Няма оферти или няма подходящи оферти в отговор на:

- ☐ открита процедура,
- ☐ ограничена процедура,
- ☐ процедура на договаряне с предварително обявяване на конкурентно възлагане на поръчка.
- ☐ Въпросната поръчка е единствено за целите на научноизследователската дейност, експериментирането, проучването или развойната дейност при условията, указани в директивата. Строителството/стоките/услугите могат да бъдат предоставени само от определен оферент поради причини, които са:
- ☐ технически,
- ☐ художествени,
- ☐ свързани със защитата на изключителни права.

